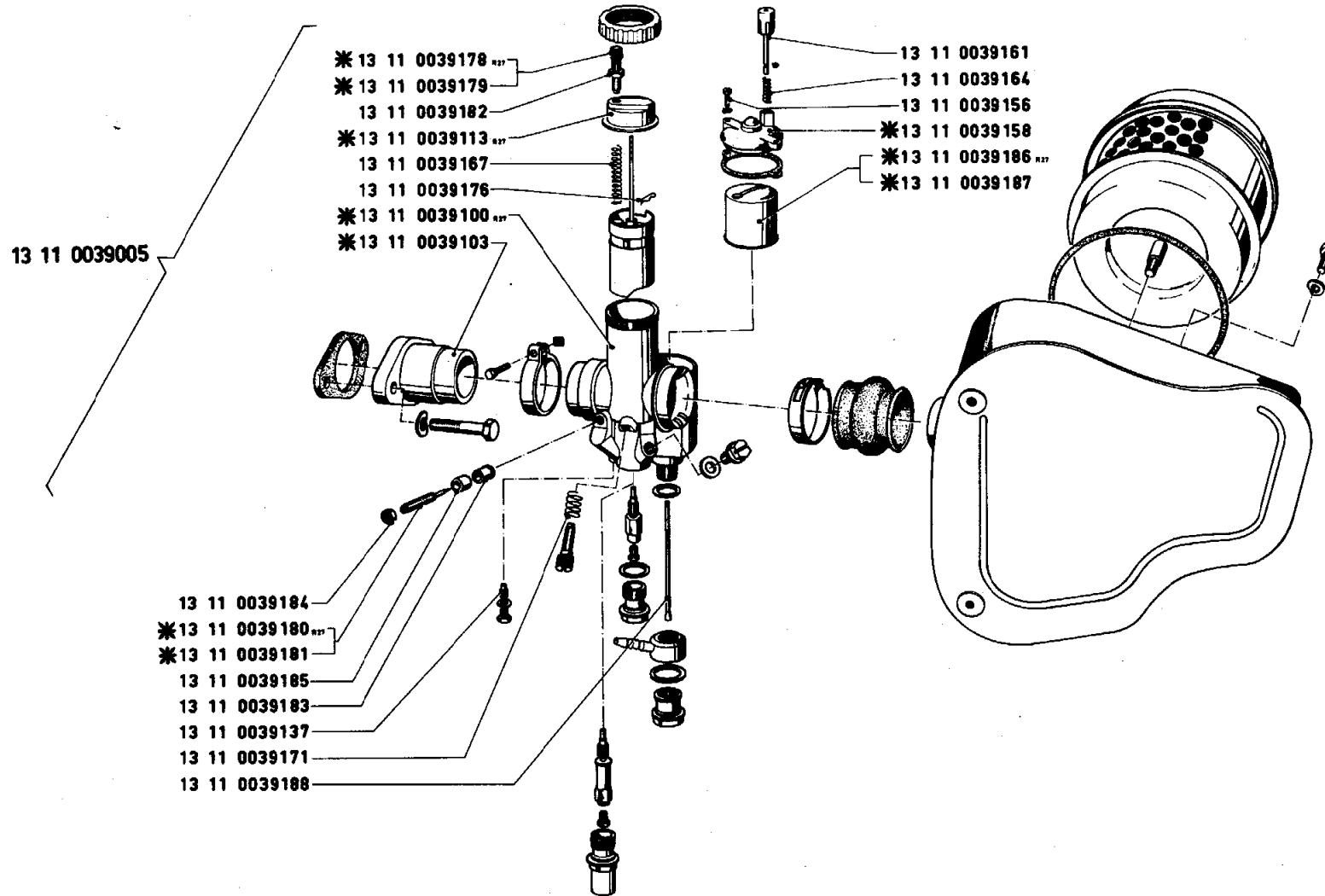

Vergaser

Carburetor
Carburateur



R 26
 R 27

Vergaser
 Carburetor
 Carburateur

- Vergaser und Einzelteile
 - Carburetor and component parts
 - Carburateur et pièces détachées

13.1

1/2

1.9.1968



Vergaser - Vergaser und Einzelteile
 Carburetor - Carburetor and component parts
 Carburateur - Carburateur et pièces détachées

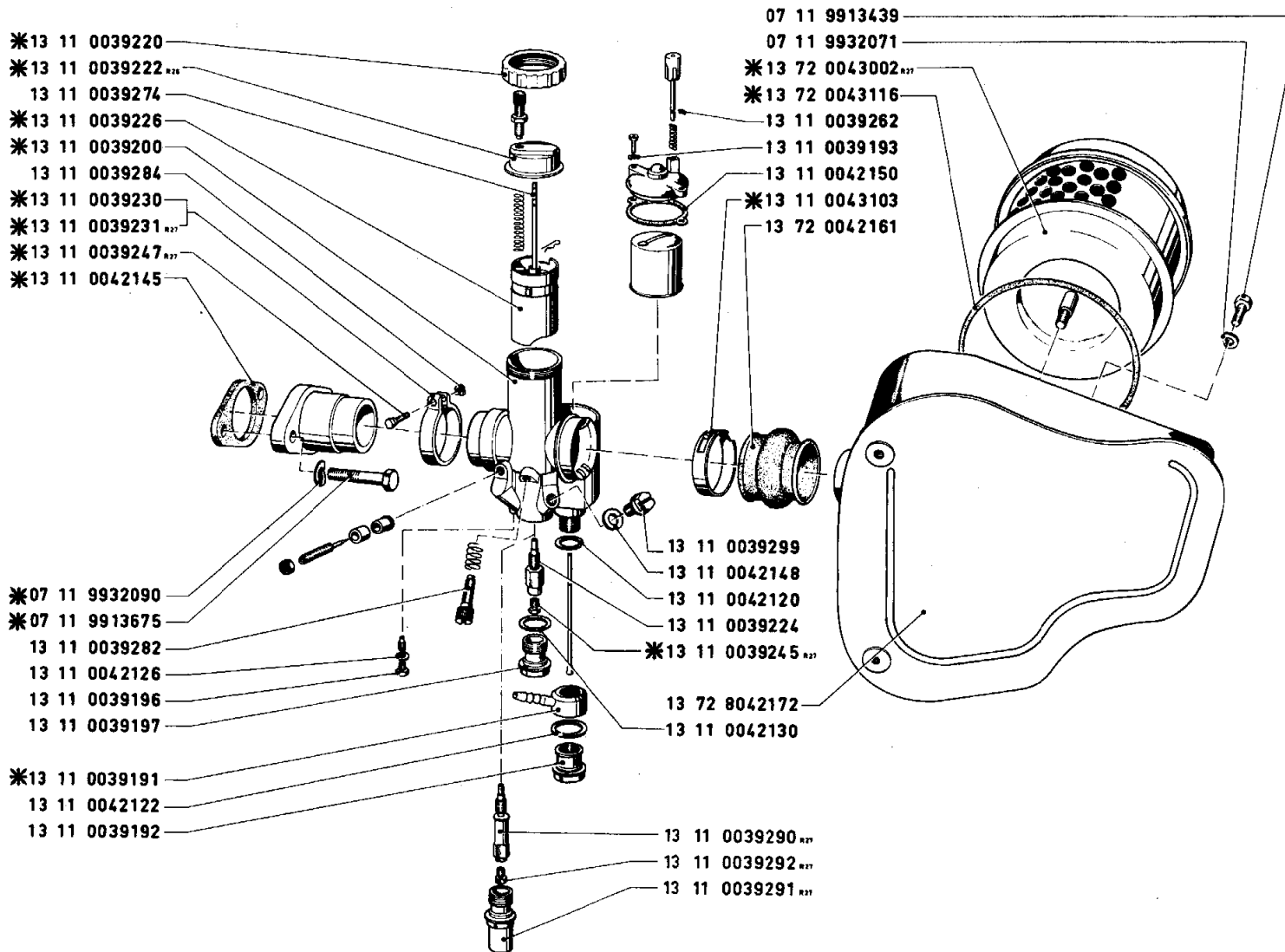
13.1

Anderungen
 Modifications
 Modifications

1/2

1.9.1968

Änderung Nr.	Teil-Nr.	Stück/E		Sym- bol	Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Teil-Nr.	Bemerkungen
		R 26	R 27							
	13 11 0039005	1	1		„Bing“ Klemmvergaser 26 Ø	„Bing“ Clamp carburetor 26 Ø	„Bing“ Carburateur 26 Ø	*	13 11 0039179	} R 27 → Fg 379 581
*	13 11 0039100	1	1		Vergasergehäuse	Carburetor housing	Carter de carburateur	*	13 11 0039181	
*	13 11 0039103	1	1		Flanschstutzen	Flange joint	Bride	*	13 11 0039187	
*	13 11 0039113	1	1		Deckelplatte	Cover plate	Plaque de couvercle			} R 27 Fg 379 582 →
	13 11 0039137	1	1		Leerlaufdüse Nr. 35	Idling jet No. 35	Gicleur de ralenti No. 35	*	13 11 0039100	
	13 11 0039156	2	2		Befestigungsschraube	Attaching screw	Vis de fixation	*	13 11 0039103	
*	13 11 0039158	1	1		Schwimmergehäusedeckel	Float housing cover	Carter du flotteur de couvercle	*	13 11 0039113	
	13 11 0039161	1	1		Tupfer	Tickler	Poussoir	*	13 11 0039158	
	13 11 0039164	1	1		Tupferfeder	Tickler spring	Ressort de poussoir	*	13 11 0039178	
	13 11 0039167	1	1		Schieberfeder	Slide valve spring	Ressort de boisseau	*	13 11 0039180	
	13 11 0039171	1	1		Feder	Spring	Ressort	*	13 11 0039186	
	13 11 0039176	1	1		Klemmbügel	Retaining clip	Etrier de support			
*	13 11 0039178	1	1		Bowdenzugstellschraube	Bowden cable adjusting screw	Vis de réglage de câble			
*	13 11 0039179	1	1		Bowdenzugstellschraube	Bowden cable adjusting screw	Vis de réglage de câble			
*	13 11 0039180	1	1		Luftregulierschraube	Air regulating screw	Vis de réglage d'air			
*	13 11 0039181	1	1		Luftregulierschraube	Air regulating screw	Vis de réglage d'air			
	13 11 0039182	1	1		Mutter für Bowdenzug- stellschraube	Nut for bowden cable adjusting screw	Ecrou pour vis de réglage			
	13 11 0039183	1	1		Hülse für Ablaufeinrichtung	Sleeve for drain arrangement	Douille pour dispositif de sortie			
	13 11 0039184	1	1		Mutter zur Luftregulierschraube	Nut for air regulating screw	Ecrou pour vis de réglage d'air			
	13 11 0039185	1	1		Kappe für Ablaufeinrichtung	Cap for drain arrangement	Chape pour dispositif de sortie			
*	13 11 0039186	1	1		Schwimmer (1 gr.)	Float (11 gr.)	Flotteur (11 gr.)			
*	13 11 0039187	1	1		Schwimmer (2 gr.)	Float (2 gr.)	Flotteur (2 gr.)			
	13 11 0039188	1	1		Schwimmernadel	Float needle	Pointeau			



R 26
R 27

Vergaser - Einzelteile
 Carburetor - Component parts
 Carburateur - Pièces détachées

13.1

2/2

1.9.1968



Vergaser - Einzelteile
 Carburator - Component parts
 Carburateur - Pièces détachées

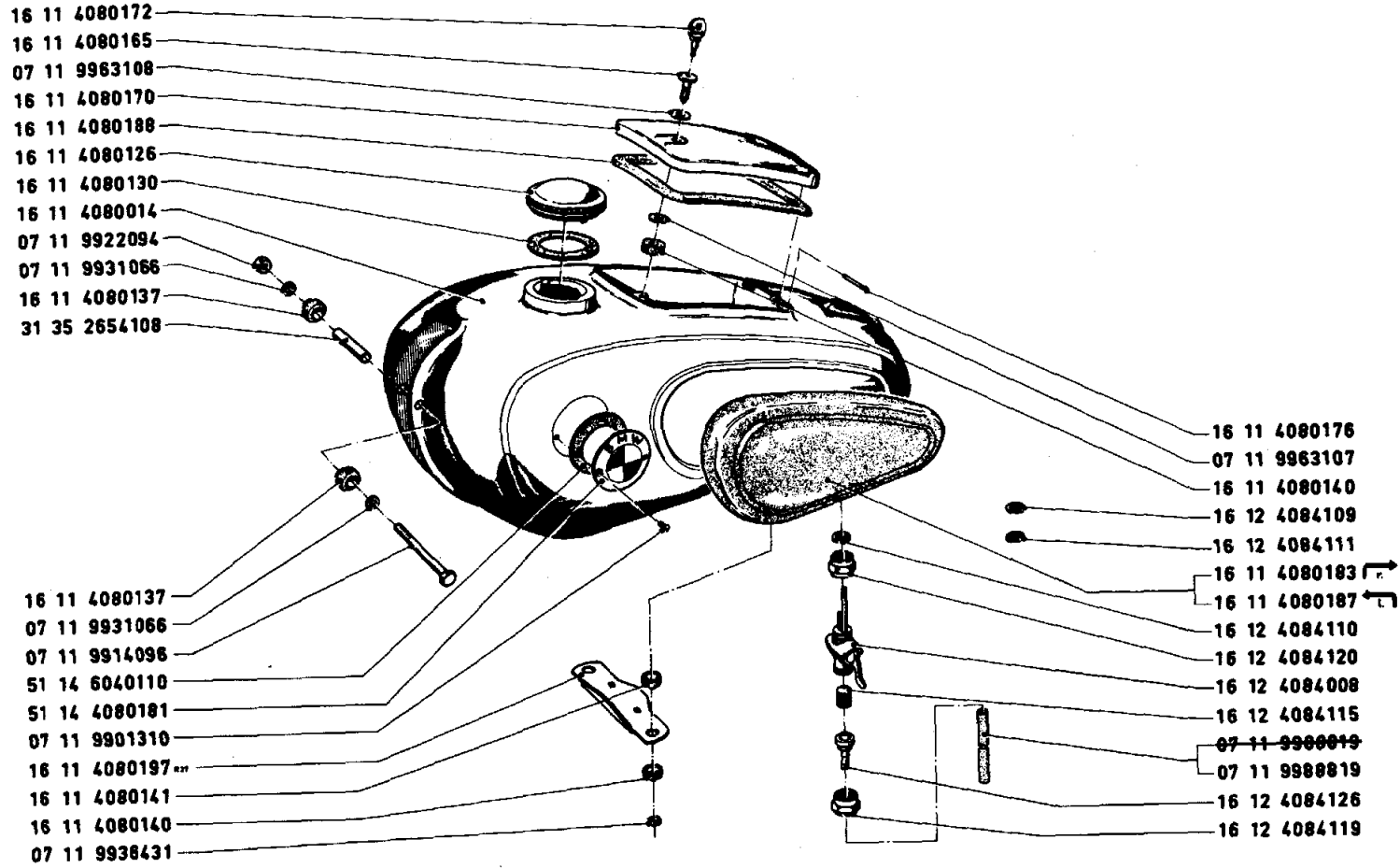
13.1

Änderungen
 Modifications
 Modifications

2/2

1.9.1968

Änderung Nr.	Teil-Nr.	Stück/E		Sym-bol	Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Teil-Nr.	Bemerkungen
		R 26	R 27							
*	13 11 0039191	1	1		Schlauchschwenkanschuß	Hose connection, slewable	Raccord pivot de tuyau flexible	*	13 11 0039200	} R 27 → Fg 379 581
	13 11 0039192	1	1		Siebschraube	Screen plug	Vis de tamis	*	13 11 0039230	
	13 11 0039193	2	2		Federring	Lock washer	Anneau élastique	*	13 11 0039191	} R 27 Fg 379 582 →
	13 11 0039196	1	1		Schraube (Leerlaufdüse)	Screw (idling jet)	Vis (gicleur de ralenti)	*	13 11 0039220	
	13 11 0039197	1	1		Abschlußschraube, groß	Terminal plug, large	Vis de fermeture, grande	*	13 11 0039222	
*	13 11 0039200	1	1		Vergasergehäuse	Carburetor housing	Carter de carburateur	*	13 11 0039226	
*	13 11 0039220	1	1		Deckelverschraubung	Cover screwing	Ecrou de verrouillage	*	13 11 0039231	
*	13 11 0039222	1	1		Deckelplatte	Cover plate	Plaque de couvercle	*	13 11 0039245	
	13 11 0039224	1	1		Nadeldüse	Needle jet	Gicleur à aiguille	*	13 11 0039247	
*	13 11 0039226	1	1		Gasschieber	Throttle slide	Boisseau	*	13 11 0042145	
*	13 11 0039230	1	1		Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage	*	13 11 0043103	
*	13 11 0039231	1	1		Klemmring	Clamping ring	Anneau de serrage	*	13 72 0043002	
*	13 11 0039245	1	1		Hauptdüse Nr. 115	Main jet No. 115	Gicleur de principal	*	13 72 0043116	
*	13 11 0039247	1	1		Klemmschraube	Clamping screw	Vis de serrage	*	07 11 9913675	
	13 11 0039262	1	1		Sicherungsscheibe zum Tupfer	Safety washer for tickler	Anneau de sécurité pour poussoir	*	07 11 9932090	
	13 11 0039274	1	1		Düsenadel	Jet needle	Gicleur à aiguille	*		
	13 11 0039282	1	1		Stellschraube mit Schlitz	Adjusting screw with slot	Vis régulatrice à tête fendue			
	13 11 0039284	1	1		Mutter zur Klemmschraube	Nut for clamping screw	Ecrou pour vis de serrage			
	13 11 0039290	1	1		Beschleunigerpumpe	Accelerating pump	Pompe			
	13 11 0039291	1	1		Verschraubung	Screwing	Raccord fileté			
	13 11 0039292	1	1		Hauptdüse Nr. 125	Main jet No. 125	Gicleur principal No. 125			
	13 11 0039299	1	1		Abschlußschraube, klein	Plug screw, small	Vis de fermeture, petite			
	13 11 0042120	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
	13 11 0042122	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
	13 11 0042126	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
	13 11 0042130	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
*	13 11 0042145	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
	13 11 0042148	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
	13 11 0042150	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture			
*	13 11 0043103	2	2		Schlauchklemme zwischen Vergaser und Filterkasten	Hose clamp between carburetor and filter case	Collier de serrage entre filtre et carburateur			
	13 72 0042161	1	1		Gummimuffe zum Filterkasten	Rubber sleeve for filter case	Manchon de caoutch. pour filtre d'air			
*	13 72 0043002	1	1		Luftfilter mit Einsatz	Air filter with insert	Filtre à air avec cartouche à partir			
*	13 72 0043116	1	1		Dichtung zum Naßluftfilter	Gasket for wet air filter	Garniture pour filtre à air			
	13 72 8042172	1	1		Luftfilterkasten	Air filter case	Filtre à air			
	07 11 9913439	2	2		Sechskantschraube M 6 x 12	Hex. head screw M 6 x 12	Vis à six pans M 6 x 12			
*	07 11 9913675	2	2		Sechskantschraube M 8 x 35	Hex. head screw M 8 x 35	Vis à six pans M 8 x 35			
	07 11 9932071	2	2		Federscheibe B 6	Spring washer B 6	Disque élastique B 6			
*	07 11 9932090	1	1		Federscheibe B 8	Spring washer B 8	Disque élastique B 8			



R 26
 R 27

Vergaser - Kraftstoffanlage
 Carburetor - Fuel system
 Carburateur - Equipement de l'essence

16.1

1/1

1.9.1968



Vergaser - Kraftstoffanlage
 Carburator - Fuel system
 Carburateur - Equipement de l'essence

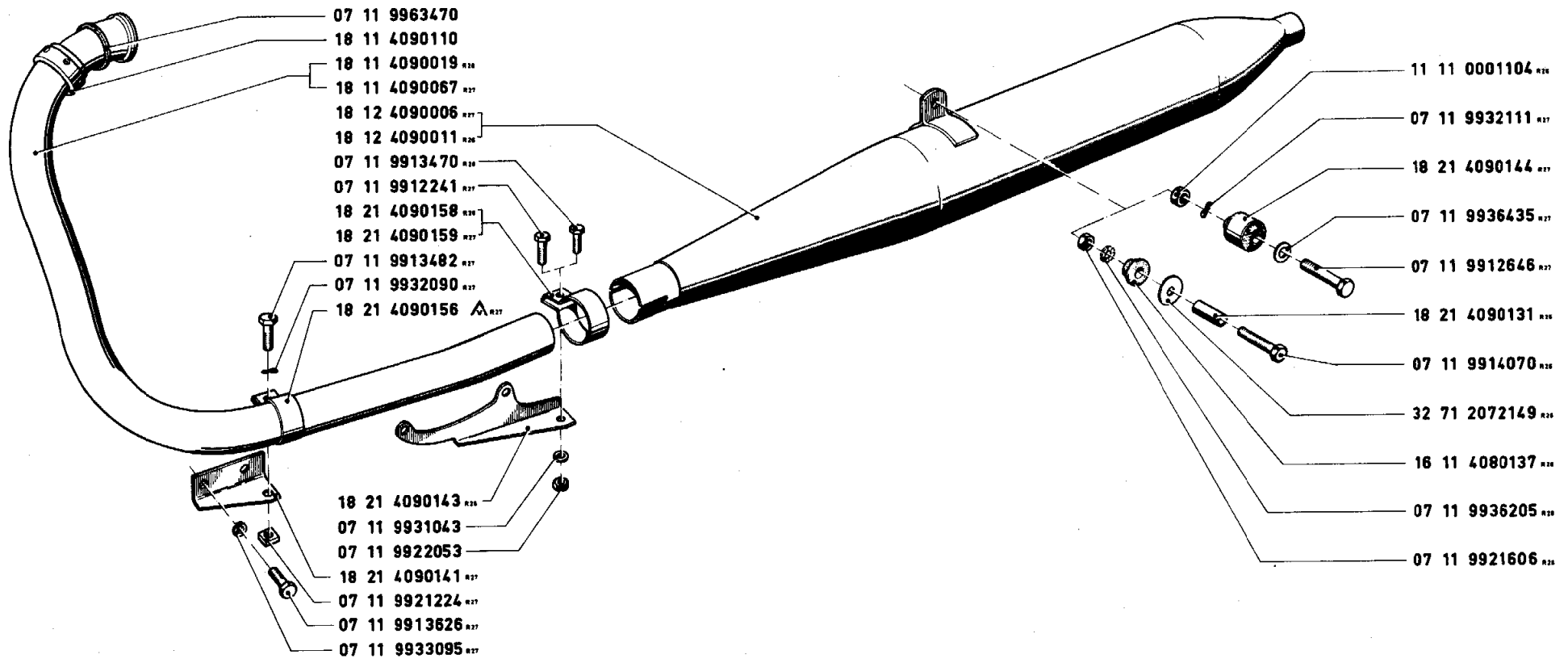
16.1

Änderungen
 Modifications
 Modifications

1/1

1.9.1968

Änderung Nr.	Teil-Nr.	Stück/E		Sym- bol	Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Teil-Nr.	Bemerkungen	
		R 26	R 27								
	16 11 4080014	1	1	F	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de carburant				
	16 11 4080126	1	1		Tankverschlußdeckel 60 Ø	Fuel tank cap 60 Ø	Couvercle de réservoir 60 Ø				
	16 11 4080130	1	1		Dichtung	Gasket	Garniture				
	16 11 4080137	2	2		Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc				
	16 11 4080140	2	2		Gummscheibe (5 mm)	Rubber washer (5 mm)	Disque de caoutchouc (5 mm)				
	16 11 4080141	2	2		Gummscheibe (10 mm)	Rubber washer (10 mm)	Disque de caoutchouc (10 mm)				
	16 11 4080165	1	1		Absperrschraube	Lock screw	Vis d'arrêt				
	16 11 4080170	1	1		Deckel zum Werkzeugkasten	Lid for tool box	Couvercle de coffre à outil				
	16 11 4080172	2	2		Schlüssel	Key	Clé				
	16 11 4080176	2	2		Scharnierstift	Hinge pin	Goujon de charnière				
	16 11 4080183	1	1		Kniekissen	Knee pad	Appui - genou				
	16 11 4080187	1	1		Kniekissen	Knee pad	Appui - genou				
	16 11 4080188	1	1		Gummi-Dichtung	Rubber gasket	Garniture de caoutchouc				
	16 11 4080197	1	1		Tankträger	Tank carrier	Support de réservoir				
	16 12 4084008	1	1		Brennstoffhahn mit Dichtung „Everbest“	Fuel cock with gasket „Everbest“	Robinet de carburant avec garniture „Everbest“				
	16 12 4084109	1	1		Dichtring (fiber)	Seal ring (fibre)	Anneau de garniture (fibre)				
	16 12 4084110	1	1		Dichtring (lose)	Seal ring (separate)	Anneau de garniture (seul)				
	16 12 4084111	1	1		Dichtring (Kork)	Seal ring (Cork)	Anneau de garniture (liège)				
	16 12 4084115	1	1		Sieb	Screen	Tamis				
	16 12 4084119	1	1		Oberwurfmutter	Coupling nut	Ecrou de raccord				
	16 12 4084120	1	1		Schnellanschlußmutter, oben	Quick connection nut, upper	Ecrou à serrage rapide, haut				
	16 12 4084126	1	1		Schlauchanschluß	Hose connection	Raccord de tuyau				
	31 35 2654108	1	1		Abstandsrohr	Spacer tube	Tube d'écartement				
	51 14 4080181	2	2		BMW - Plakette	BMW - badge	Plaque BMW				
	51 14 6040110	2	2		Unterlage	Shim	Semelle				
	07 11 9901310	4	4		F	Linsensenschraube M 4 x 8	Lens head counters. screw M 4 x 8	Vis lent. noyée M 4 x 8			
	07 11 9914096	1	1			Sechskantschraube M 8 x 1 x 110	Hex. head screw M 8 x 1 x 110	Vis à six pans M 8 x 1 x 110			
	07 11 9922094	1	1			Sechskantmutter M 8 x 1	Hex. nut M 8 x 1	Ecrou à six pans M 8 x 1			
	07 11 9931066	2	2			Scheibe 8,4	Washer 8,4	Disque 8,4			
	07 11 9936431	2	2			Scheibe A 8,4	Washer A 8,4	Disque A 8,4			
	07 11 9963107	1	1			Dichtring A 10 x 16	Seal ring A 10 x 16	Anneau de garniture A 10 x 16			
	07 11 9963108	1	1			Dichtring A 10 x 16	Seal ring A 10 x 16	Anneau de garniture A 10 x 15			
	07 11 9988819	1	1			Kraftstoffschlauch B 7 x 11	Fuel hose B 7 x 11	Tuyau de carburant B 7 x 11			



R 26
R 27

Vergaser - Auspuffanlage
Carburetor - Exhaust system
Carburateur - Installation d'échappement

18.1

1/1

1.9.1968



Vergaser - Auspuffanlage
 Carburator - Exhaust system
 Carburateur - Installation d'échappement

18.1

Anderungen
 Modifications
 Modifications

1/1

1.9.1968

Anderung Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Sym- bol	Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Anderung Nr.	Teil-Nr.	Bemerkungen
		R 26	R 27										
	11 11 0001104	1					Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans				
	16 11 4080137	2					Gummlager	Rubber mounting	Support caoutchouc				
	18 11 4090019	1					Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement				
	18 11 4090067	1	1				Auspuffrohr	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement				
	18 11 4090110	1	1				Oberwurfmutter	Coupling nut	Ecrou de raccord				
	18 12 4090006	1	1				Schalldämpfer 90 Ø	Muffler 90 Ø	Silenceur 90 Ø				
	18 12 4090011	1	1				Schalldämpfer 90 Ø	Muffler 90 Ø	Silenceur 90 Ø				
	18 21 4090131	1	1				Abstandshülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement				
	18 21 4090141	1	1				Halte winkel	Retaining bracket	Equerre de fixation				
	18 21 4090143	1	1				Träger	Carrier	Support				
	18 21 4090144	1	1				Gummlager (Silentbloc)	Rubber mounting (silent bloc)	Support caoutchouc (silent bloc)				
	18 21 4090156	1	1			A	Rohrschelle für Auspuffrohr - Aufhängung	Pipe clamp for exhaust pipe - suspension	Collier de tuyau pour tuyau d'échappement - suspension				
	18 21 4090158	1	1				Rohrschelle	Pipe clamp	Collier de tuyau				
	18 21 4090159	1	1				Rohrschelle	Pipe clamp	Collier de tuyau				
	32 71 2072149	1	1				Scheibe	Washer	Disque				
	07 11 9912241	1					Sechskantschraube M 6 x 20	Hex. head screw M 6 x 20	Vis à six pans M 6 x 20				
	07 11 9912646	1					Sechskantschraube M 10 x 50	Hex. head screw M 10 x 50	Vis à six pans M 10 x 50				
	07 11 9913470	1					Sechskantschraube M 6 x 18	Hex. head screw M 6 x 18	Vis à six pans M 6 x 18				
	07 11 9913482	1					Sechskantschraube M 8 x 22	Hex. head screw M 8 x 22	Vis à six pans M 8 x 22				
	07 11 9913626	2					Sechskantschraube M 8 x 18	Hex. head screw M 8 x 18	Vis à six pans M 8 x 18				
	07 11 9914070	1					Sechskantschraube M 8 x 1 x 45	Hex. head screw M 8 x 1 x 45	Vis à six pans M 8 x 1 x 45				
	07 11 9921224	1	1				Vierkantmutter M 8	Square nut M 8	Ecrou carré M 8				
	07 11 9921606	1	1				Sechskantmutter M 8 x 1	Hex. nut M 8 x 1	Ecrou à six pans M 8 x 1				
	07 11 9922053	1	1				Sechskantmutter M 6	Hex. nut M 6	Ecrou à six pans M 6				
	07 11 9931043	1	1				Scheibe 6,4	Washer 6,4	Disque 6,4				
	07 11 9932090	1	1				Federscheibe B 8	Spring washer B 8	Disque élastique B 8				
	07 11 9932111	1	1				Federscheibe B 10	Spring washer B 10	Disque élastique B 10				
	07 11 9933095	2					Federring B 8	Lock washer B 8	Anneau élastique B 8				
	07 11 9936205	1	1				Zahnscheibe J 8,4	Shakeproof washer J 8,4	Disque dentée J 8,4				
	07 11 9936435	1	1				Scheibe B 10,5	Washer B 10,5	Disque B 10,5				
	07 11 9963470	1	1				Dichtring C 35 x 41	Seal ring C 35 x 41	Anneau de garniture C 35 x 41				